



## Radio Cassette Player

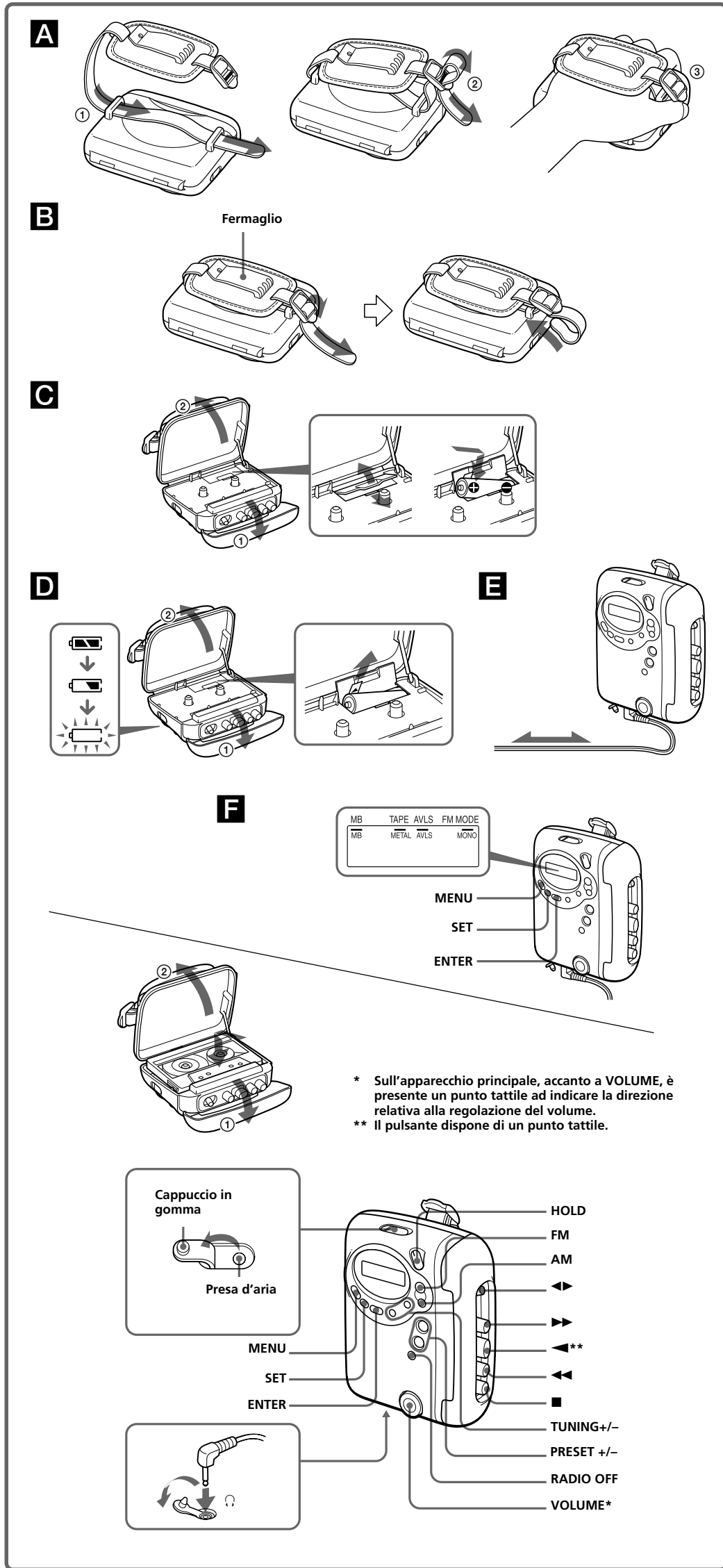
Istruzioni per l'uso

Käyttöohjeet (kääntöpuolella)



WM-FS555

Sony Corporation ©2002 Printed in Malaysia



Italiano

### Operazioni preliminari

#### Per utilizzare l'impugnatura

##### Tenendo il Walkman in una mano **A**

- 1 Fare passare la cinghia attraverso i passanti del Walkman.
- 2 Fare passare un lato della cinghia attraverso la fibbia posta sull'altro lato.
- 3 Posizionare la mano tra il Walkman e la cinghia, quindi regolarne la lunghezza e fissarla. Inserire la parte in eccesso della cinghia nel passante del Walkman.

#### Per applicare il Walkman ad una cintura

- 1 Fare passare la cinghia attraverso i passanti, come descritto nei punti 1 e 2 di cui sopra.
- 2 Fissare la cinghia utilizzando la fibbia, quindi inserire la parte in eccesso nel passante del Walkman. **B**
- 3 Applicare l'apposito fermaglio alla cintura.

#### Per inserire una pila **C**

- 1 Allentare l'elemento di bloccaggio.
- 2 Aprire il coperchio dello scomparto cassette.
- 3 Rilasciare il fermo per aprire il coperchio dello scomparto pile, quindi inserire una pila a secco R6 (formato AA) rispettando la corretta polarità.

#### Sostituzione della pila **D**

Se sul display "□" lampeggia, sostituire la pila con una nuova.

#### Per sostituire la pila

- 1 Rilasciare il fermo per aprire il coperchio dello scomparto pile.
- 2 Sollevare delicatamente il nastro, quindi procedere alla sostituzione della pila con una nuova.

### Riproduzione di un nastro

- 1 Allentare l'elemento di bloccaggio.
- 2 Aprire il coperchio dello scomparto cassette ed inserirne una.
- 3 Premere più volte MENU per impostare su TAPE il cursore nel display. Quindi premere SET per selezionare il tipo di nastro. **F**
- 4 Premere ▶. Regolare il volume utilizzando il comando VOLUME. Per aumentare il livello del volume, ruotare il comando VOLUME in senso antiorario.

Per	Premere
Interrompere la riproduzione*	■
Avvolgere rapidamente**	▶▶ o ◀◀

\* Quando il nastro giunge alla fine del lato, viene automaticamente avviata la riproduzione del lato opposto.

\*\*Se dopo che il nastro è stato avvolto il Walkman viene lasciato acceso, la pila si consuma rapidamente. Assicurarsi di premere ■.

#### Nota

- Non aprire il coperchio dello scomparto cassette se il nastro è in movimento.

#### Per selezionare la direzione del nastro

Utilizzare ◀▶ per selezionare la direzione desiderata.

### Ascolto della radio

- 1 Se la funzione HOLD è attivata, impostare l'interruttore HOLD sulla posizione opposta alla freccia per sbloccare i comandi. Assicurarsi che il nastro sia completamente fermo.
- 2 Premere FM o AM per selezionare la banda desiderata, quindi attivare la radio.
- 3 Premere TUNING +/- per sintonizzarsi sulla stazione desiderata. Tenere premuto TUNING +/- per alcuni secondi per ricercare le stazioni.

#### Per disattivare la radio

Premere RADIO OFF.

### Per migliorare la ricezione delle trasmissioni

- **Per FM:** estendere il cavo delle cuffie/degli auricolari (antenna). Se la ricezione non risulta ancora soddisfacente, premere più volte MENU per impostare su FM MODE il cursore sul display. Quindi premere SET per alternare tra "LOCAL" e nessuno (DX) o tra "MONO (monofonico)" e nessuno (stereo) per una migliore ricezione. **E**, **F**
- **Per AM:** orientare di nuovo l'apparecchio stesso.

### Preselezione delle stazioni radio

È possibile preselezionare un massimo di 40 stazioni radio. — Per il Canada e l'America Centrale/Meridionale: 30 per FM e 10 per AM. Per gli altri paesi: 35 per FM e 5 per AM.

#### Preselezione automatica delle stazioni ricercate

- 1 Premere FM o AM.
- 2 Premere ENTER per oltre 3 secondi. Il numero di preselezione 1 lampeggia sul display e il Walkman avvia la ricerca delle stazioni cominciando dalle frequenze più basse, quindi si arresta per circa 3 secondi quando è possibile ricevere una stazione.
- 3 Se si desidera preselezionare la stazione ricevuta, premere ENTER mentre il numero di preselezione lampeggia. La stazione ricevuta viene memorizzata in corrispondenza del numero di preselezione 1, quindi l'apparecchio avvia la ricerca della stazione successiva che è possibile ricevere.
- 4 Ripetere il punto 3 finché non sono state memorizzate tutte le stazioni che è possibile ricevere.

#### Per arrestare la ricerca

Premere RADIO OFF. Contemporaneamente, viene disattivata la radio.

#### Nota

- Se vi sono stazioni già memorizzate, al termine della procedura di cui sopra le stazioni nuove sostituiscono quelle vecchie.
- Se non è possibile preselezionare automaticamente le stazioni, effettuare l'operazione manualmente.

#### Preselezione manuale delle stazioni

- 1 Premere FM o AM.
- 2 Premere ENTER. Sul display lampeggiano le frequenze e il numero di preselezione.
- 3 Durante il lampeggiamento delle frequenze e del numero di preselezione, utilizzare TUNING +/- per sintonizzarsi su una stazione che si desidera memorizzare, quindi selezionare un numero di preselezione mediante PRESET +/-.
- 4 Durante il lampeggiamento delle frequenze e del numero di preselezione, premere ENTER.

#### Nota

- Durante il lampeggiamento delle indicazioni, se non è possibile completare i punti 3 o 4, ripetere la procedura dal punto 2.
- Se vi è già una stazione memorizzata, la stazione nuova sostituisce quella vecchia.

#### Per eliminare una stazione memorizzata

Seguire la procedura di cui sopra e al punto 3 tenere premuto TUNING +/- finché non viene visualizzato "- - -", quindi utilizzare PRESET +/- per selezionare il numero di preselezione in corrispondenza del quale è memorizzata la stazione che si desidera eliminare. Durante il lampeggiamento di "- - -", premere ENTER.

#### Riproduzione delle stazioni radio preselezionate

- 1 Premere FM o AM.
- 2 Premere PRESET +/-.

### Uso di altre funzioni

#### Blocco dei comandi

Per bloccare i comandi, spostare l'interruttore HOLD in direzione della freccia.

La funzione di bloccaggio è disponibile solo per i tasti di funzionamento della radio, MENU e SET.

#### Potenziamento dei bassi **F**

Premere più volte MENU per impostare su MB il cursore nel display. Quindi premere SET per attivare il modo MB (mega bass). Ad ogni pressione del tasto, le indicazioni cambiano come segue. MB (mega bass): potenziamento dei bassi Nessun messaggio: disattivato (modo normale)

#### Note

- Se nel modo "MB" l'audio risulta distorto, abbassare il volume o selezionare il modo normale.
- Se il livello del volume è troppo elevato, potrebbe non essere possibile ottenere l'effetto desiderato dal potenziamento dei bassi.

### Protezione dell'udito — funzione AVLS (sistema di limitazione automatica del volume) **F**

Premere più volte MENU per impostare su AVLS il cursore nel display. Quindi premere SET per visualizzare "AVLS".

Il livello massimo del volume viene mantenuto basso per proteggere l'udito.

### Precauzioni

#### Pile

- Non trasportare pile a secco insieme a monete o altri oggetti metallici in quanto potrebbe generarsi del calore se i terminali positivo e negativo delle batterie vengono accidentalmente a contatto con un oggetto metallico.
- Se si prevede di non utilizzare il Walkman per un periodo prolungato, rimuovere le pile per evitare danni dovuti a perdite di elettrolita e alla conseguente corrosione.

#### Note sull'uso

- Non lasciare l'apparecchio in luoghi soggetti a fonti di calore, luce diretta del sole, umidità, pioggia, scosse meccaniche, estremamente polverosi o sabbiosi o in un auto con i finestrini chiusi.
- Non utilizzare cassette di durata superiore a 90 minuti tranne che per lunghe riproduzioni ininterrotte.
- Il display a cristalli liquidi potrebbe essere difficile da vedere o non rispondere velocemente ai comandi se l'apparecchio viene utilizzato a temperature eccessivamente elevate (superiori a 40°C) o basse (inferiori a 0°C). A temperatura ambiente, il display torna allo stato di funzionamento normale.
- Se l'apparecchio non è stato utilizzato per un periodo prolungato, prima di utilizzarlo nuovamente, impostarlo sul modo di riproduzione per alcuni minuti affinché si riscaldi.

#### Resistenza all'acqua

- Poiché il Walkman non è impermeabile se il coperchio dello scomparto cassette è aperto, assicurarsi di eliminare ogni traccia di acqua, polvere o sabbia presenti nella parte esterna del Walkman prima di aprire o chiudere il coperchio dello scomparto cassette.
- Poiché le presa delle cuffie/degli auricolari potrebbe arrugginarsi a contatto con l'acqua, si consiglia di coprirli con il cappuccio in gomma se le cuffie o gli auricolari non vengono utilizzati.
- Il Walkman è di tipo ermetico; potrebbe quindi non essere possibile aprire il coperchio dello scomparto cassette in seguito ad un improvviso cambiamento della pressione atmosferica all'interno del Walkman, soprattutto se viene trasportato durante un viaggio aereo o da un luogo caldo ad un luogo freddo. Per aprire il coperchio dello scomparto cassette, consultare la sezione "Guida alla soluzione dei problemi".
- Le cuffie e gli auricolari in dotazione non devono venire immersi nell'acqua né venire a contatto con l'acqua. Se dovessero venire accidentalmente a contatto con l'acqua o inumidirsi, asciugarli con un panno morbido e mai con un asciugacapelli.
- Se il Walkman, le cuffie o gli auricolari venissero immersi in acqua salata, lavarli con acqua dolce non corrente e mai con sapone o detersivi.
- La presenza di sabbia o polvere nel rivestimento potrebbe ostacolare la chiusura del coperchio dello scomparto cassette consentendo così all'acqua di penetrare all'interno. Eliminare l'eventuale polvere di tanto in tanto.
- Si consiglia di sostituire il rivestimento una volta all'anno. I rivestimenti sono disponibili presso i centri di assistenza Sony autorizzati.

#### Cuffie/auricolari

##### Sicurezza stradale

Non utilizzare le cuffie né gli auricolari durante la guida, in bicicletta o durante l'uso di qualsiasi veicolo motorizzato. Ciò può costituire un pericolo per il traffico ed è illegale in alcune aree. Può essere inoltre potenzialmente pericoloso ascoltare le cuffie e gli auricolari ad alto volume quando si cammina, soprattutto nei pressi di passaggi pedonali. Prestare la massima attenzione o evitarne l'uso in situazioni potenzialmente pericolose.

#### Prevenzione di danni all'udito

Non utilizzare le cuffie né gli auricolari ad alto volume. Gli esperti in materia di udito sconsigliano l'uso continuo e prolungato ad alto volume. Se si sentono ronzii alle orecchie, abbassare il volume o cessarne l'uso.

#### Rispetto per il prossimo

Tenere il volume ad un livello moderato, in modo da poter udire i suoni esterni e non disturbare le persone vicine.

#### Manutenzione

- Per pulire la testina e il percorso del nastro, utilizzare la cassetta di pulizia CHK-1W/C-1KW (non in dotazione) ogni 10 ore d'uso. Utilizzare solo la cassetta di pulizia consigliata.
- Per pulire le parti esterne, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con acqua. Non utilizzare alcool, benzina o acquaregia.
- Pulire periodicamente le spine di cuffie/auricolari.

### Guida all soluzione dei problemi

Il display non visualizza correttamente le informazioni.

- Le pile sono scariche, sostituirle con altre nuove.

#### Display e funzionamento presentano delle anomalie.

- Rimuovere le pile per 30 secondi o più, quindi inserirle nuovamente. Se ciò non risolvesse il problema, rimuovere le pile per 30 minuti o più, quindi inserirle nuovamente. In tal caso, sarà necessario memorizzare di nuovo le stazioni, poiché vengono cancellate dalla memoria.

#### Non è possibile aprire il coperchio dello scomparto cassette.

- Aprire il cappuccio in gomma, quindi il coperchio dello scomparto cassette. Quando quest'ultimo è aperto, ricordarsi di chiudere il cappuccio in gomma, onde evitare che l'acqua possa penetrare all'interno.

#### L'audio risulta distorto.

- Impostare saldamente l'interruttore ◀▶ sulla posizione corretta.



## Valmistelevat toimet

### Käsihinnan käyttäminen

#### Walkmanin pitäminen kädessä A

- Työnnä hihna Walkmanissa olevan pidikkeen läpi.
- Työnnä hihnan toinen pää toisen puolen lukon läpi.
- Aseta kätesi Walkmanin ja hihnan väliin. Säädä sitten hihnan pituutta ja kiinnitä se. Työnnä ylimääräinen hihna Walkmanin kahvaan.

#### Walkmanin sijoittaminen vyöhön

- Työnnä hihna pidikkeen läpi vaiheissa 1 ja 2 kuvatulla tavalla.
- Kiristä hihna lukkoon ja työnnä ylimääräinen hihna Walkmanin kahvaan. E
- Kiinnitä vyöpidike vyöhön.

#### Pariston asentaminen C

- Avaa solki.
- Avaa kasettilokeron kansi.
- Avaa paristolokeron kansi vapauttamalla sen salpa. Asenna sitten R6 (yksi AA) -kokoinen kuivaparisto paikalleen niin, että pariston navat tulevat oikeille puolille.

#### Pariston vaihtamisajankohta D

Vaihda paristo uuteen, kun “ ” vilkkuu näytössä.

#### Pariston vaihtaminen

- Avaa paristolokeron kansi vapauttamalla sen salpa.
- Vedä nauhasta hitaasti ja vaihda paristo uuteen.

# Nauhan toistaminen

- Avaa solki.
- Avaa kasettilokeron kansi ja aseta kasetti lokeroon.
- Paina MENU-painiketta toistuvasti, kunnes TAPE näkyy näytössä. Valitse sitten nauhan tyyppi painamalla SET-painiketta. E Ei ilmaisinta: normaalinauha (TYPE I) METAL: High-position-nauha (TYPE II) tai metallinauha (TYPE IV)
- Paina ►-painiketta. Säädä äänenvoimakkuus VOLUME-säätimellä. Jos haluat lisätä äänenvoimakkuutta, käännä VOLUME-säädintä vastapäivään.

Toiminto	Paina
Toiston pysäyttäminen*	■
Pikakelaus**	▶▶ tai ◀◀

\* Kun nauhan nykyinen puoli on toistettu, toisto jatkuu automaattisesti nauhan kääntöpuolelta.

\*\*Jos et pysäytä Walkmania, kun nauha on kelaunut kokonaan loppuun tai alkuun, pariston varaus purkautuu hyvin nopeasti. Muista painaa painiketta ■.

#### Huomautus

- Älä avaa kasettilokeron kantta nauhan pyöriessä.

#### Nauhan kulkusuunnan valitseminen

Aseta ◀-kytkin haluamasi suunnan mukaiseen asentoon.

# Radion kuunteleminen

- Jos HOLD-toiminto on käytössä, vapauta painikkeet asettamalla HOLD-kytkin nuolen suhteen vastakkaiseen suuntaan. Varmista, että nauha on pysähtynyt kokonaan.
- Valitse haluamasi taajuusalue ja kytke radio toimintaan painamalla FM- tai AM-painiketta.
- Viritä haluamasi asema painamalla painiketta TUNING +/- . Käynnistä kaikkien asemien haku pitämällä painiketta TUNING +/- muutama sekunti alas painettuna.

#### Virran katkaiseminen radiosta

Paina painiketta RADIO OFF.

#### Vastaanoton äänenlaadun parantaminen

- FM-vastaanotto:** Vedä kuulokkeiden tai nappikuulokkeiden johto (antenni) suoraksi. Jos vastaanoton laatu ei ole vieläkään hyvä, paina MENU-painiketta toistuvasti, kunnes kohdistin on näytön FM MODE -kohdassa. Valitse sitten SET painiketta painamalla “LOCAL”- tai DX-tila (ei ilmaisinta) tai “MONO” (monoääninen) tai stereotila (ei ilmaisinta) niin, että vastaanoton laatu on paras. E, E
- AM-vastaanotto:** Muuta laitteen itsensä suuntausta.

## Radioasemien esivirittäminen

Voit esivirittää enintään 40 radioasemaa — Kanadassa sekä Keski- ja Etelä-Amerikassa myytävät mallit: 30 FM-asemaa ja 10 AM-asemaa. Muissa maissa myytävät mallit: 35 FM-asemaa ja 5 AM-asemaa.

#### Automaattisen virityksen löytämien asemien esivirittäminen

- Paina FM- tai AM-painiketta.
- Paina ENTER-painiketta yli 3 sekuntia. Pikavalintanumero 1 vilkkuu näytössä, ja Walkman aloittaa asemien selauksen matalista taajuuksista ylöspäin. Kun asema löytyy, selaus pysähtyy 3 sekunniksi.

- Jos haluat esivirittää löytyneen aseman muistiin, paina ENTER-painiketta, kun pikavalintanumero vilkkuu. Vastaanotettava asema tallentuu pikavalintanumeroon 1, ja laite alkaa hakea seuraavaa vastaanottokelpoista asemaa.

- Toista vaihetta 3, kunnes kaikki vastaanottokelpoiset asemat on esiviritetty muistiin.

#### Haun pysäyttäminen

Paina painiketta RADIO OFF. Radiosta katkeaa samalla virta.

#### Huomautuksia

- Jos esiviritysnumeroihin on jo tallennettu asemia, edellä kuvatulla tavalla esiviritettävät uudet asemat korvaavat entiset.
- Jos asemia ei voi esivirittää automaattisesti, esiviritä asemat manuaalisesti.

#### Asemien esivirittäminen manuaalisesti

- Paina FM- tai AM-painiketta.
- Paina ENTER-painiketta. Aseman taajuus ja pikavalintanumero vilkkuvat näytössä.
- Kun taajuuslukema ja pikavalintanumero vilkkuvat, viritä muistiin tallennettava asema painamalla painikkeita TUNING +/- ja valitse pikavalintanumero painamalla painikkeita PRESET +/-.
- Kun taajuuslukema ja pikavalintanumero vilkkuvat, paina ENTER-painiketta.

#### Huomautuksia

- Jos et voi suorittaa vaiheita 3 tai 4, kun ilmaisimet vilkkuvat, toimi uudelleen vaiheen 2 mukaisesti.
- Jos pikavalintanumeroon on aiemmin tallennettu jokin asema, uusi asema korvaa entisen.

#### Tallennetun aseman poistaminen

Toimi edellä kuvatulla tavalla ja pidä vaiheessa 3 painiketta TUNING +/- -alas painettuna, kunnes “- - -” näkyy näytössä. Valitse sitten painikkeilla PRESET +/- se pikavalintanumero, josta haluat poistaa aseman. Kun “- - -” vilkkuu näytössä, paina ENTER-painiketta.

#### Esiviritettyjen radioasemien kuunteleminen

- Paina FM- tai AM-painiketta.
- Paina painiketta PRESET +/-.

## Muiden toimintojen käyttäminen

#### Painikkeiden lukitseminen

Lukitse painikkeet kääntämällä HOLD-kytkintä nuolen suuntaisesti. HOLD-toiminto lukitsee vain radion käyttöpainikkeet sekä MENU- ja SET-painikkeen.

#### Matalien äänien korostaminen E

Paina MENU-painiketta toistuvasti, kunnes MB näkyy näytössä. Ota MB (Mega Bass) -tila käyttöön painamalla SET-painiketta. Joka kerta kun painat painiketta, ilmaisín muuttuu seuraavasti: MB (Mega Bass): matalien äänien korostus Ei ilmaisinta: ei käytössä (normaali)

#### Huomautuksia

- Jos äänessä on säröä “MB”-tilan ollessa käytössä, vähennä äänenvoimakkuutta tai valitse normaali tila.
- Jos äänenvoimakkuus on liian suuri, matalien äänien korostuksella ei ole suurta vaikutusta.

#### Kuulon suojaaminen — AVLS (Automatic Volume Limiter System, automaattinen äänenvoimakkuuden rajoitin) E

Paina MENU-painiketta toistuvasti, kunnes kohdistin on näytön AVLS-kohdassa. Paina sitten SET-painiketta, kunnes “AVLS” näkyy näytössä. Kuulon suojaamiseksi äänenvoimakkuutta ei voi säätää liian suureksi.

## Varotoimet

#### Paristo

- Älä sijoita kuivaparistoja kolkoiden tai muiden metalliesineiden yhteyteen. Muutoin voi syntyä lämpöä, jos paristojen positiivinen ja negatiivinen napa koskettavat metalliesinettä.
- Jos et aio käyttää Walkmania pitkään aikaan, poista siitä paristo, jotta estät pariston mahdollisen vuotamisen ja korroosion aiheuttamat vahingot.

#### Käsitely

- Älä jätä laitetta lämmönlähteiden lähelle tai paikkaan, jossa se altistuu suoralle auringonvalolle, pölylle, hiekalle, kosteudelle, sateelle tai iskuille. Älä myöskään jätä sitä autoon, jonka ikkunat ovat kiinni.
- Älä käytä 90 minuuttia pitempiä kasetteja muutoin kuin pitkässä jatkuvassa toistossa.
- Nestekidenäyttöä voi olla vaikea lukea tai sen toiminta voi hidastua korkeissa (yli 40 °C) tai matalissa (alle 0 °C) lämpötiloissa. Huoneenlämpötilassa näytön toiminta palautuu normaaliiksi.
- Jos laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan, kytke se toistotilaan ja anna sen lämmetä muutama minuutti ennen kuin aloitat sen käytön.

#### Vedenpitävyys

- Ennen kuin avaat paristolokeron kannen, pyyhi vesi, pöly tai hiekka pois Walkmanin pinnalta. (Walkman ei ole vedenpitävä, kun kasettilokeron kansi on avattuna.)
- Koska kuuloke-/nappikuulokeliitäntään päässyt vesi voi aiheuttaa ruostumista, peitä liitäntä niiden kumisuojuksella, kun et käytä kuulokkeita tai nappikuulokkeita.
- Koska Walkman on ilmativis, et ehkä pysty avaamaan kasettilokeron kantta, jos Walkmanin sisäinen ilmanpaine muuttuu äkillisesti. Näin käy esimerkiksi silloin, kun kuljetat laitetta lentokoneessa tai siirrät laitteen lämpimästä kylmään ympäristöön. Katso tiedot kasettilokeron kannen avaamisesta kohdasta “Vianmääritys”.
- Vakiovarusteisiin sisältyviä kuulokkeita/nappikuulokkeita ei ole tarkoitettu veteen upotettaviksi eikä jatkuvaan kosketukseen veden kanssa. Jos ne putoavat veteen tai kastuvat, kuivaa ne pehmeällä liinalla. Älä käytä kuivaamiseen hiustenkuivaajaa.
- Jos Walkman tai kuulokkeet/nappikuulokkeet kastuvat suolavedestä, pese ne ei-juoksevassa makeassa vedessä. Älä koskaan pese niitä juoksevalla vedellä äläkä käytä saippuaa tai pesuaineita.
- Kumitiivisteessä oleva hiekka tai pöly estää kasettilokeron kannen sulkeutumisen tiiviisti, ja tällöin laitteen sisään voi päästä vettä. Pyyhi pöly pois aika ajoin.
- Tiiviste on suositeltavaa vaihtaa joka vuosi. Saat vaihtotiivisten valtuutetusta Sony-huollosta.

#### Kuulokkeet/nappikuulokkeet

#### Ajoturvallisuus

Älä käytä kuulokkeita/nappikuulokkeita ajassasi autoa, muuta moottoriajoneuvoa tai polkupyörää. Kuulokkeiden käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita liikenteessä ja on myös kiellettyä joillakin alueilla. Voi myös olla vaarallista, jos kävellessäsi kuuntelet kuulokkeilla/nappikuulokkeilla suurella äänenvoimakkuudella. Näin on varsinkin suojatietä ylittäessäsi. Ole erittäin varovainen tai ole käyttämättä kuulokkeita tilanteissa, joissa ne voivat aiheuttaa vaaraa.

#### Kuulovaurioiden estäminen

Vältä kuuntelemasta kuulokkeilla/nappikuulokkeilla suurella äänenvoimakkuudella. Asiantuntijat kehottavat välttämään jatkuvaa, kovaaäänistä ja pitkäaikaista kuuntelua. Jos kuulet korvissasi epänormaalia sointia, pienennä äänenvoimakkuutta tai lopeta laitteen käyttö.

#### Muiden ottaminen huomioon

Pidä äänenvoimakkuus kohtuullisena. Siten kuulet ulkopuoliset äänet etkä häiritse muita.

#### Kunnossapito

- Puhdista äänipää ja nauharata puhdistuskasetilla CHK-1W/C-1KW (ei sisälly vakiovarusteisiin) 10 käyttötunnin välein. Käytä vain suositeltua puhdistuskasettia.
- Puhdista ulkopinta pehmeällä, vedellä kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä alkoholia, bensiiniä tai ohenteita.
- Puhdista kuulokkeiden/nappikuulokkeiden liittimet säännöllisesti.

## Vianmääritys

**Näytössä näkyvät tiedot ovat väärinä.**

- Pariston varaus on heikko. Vaihda paristo uuteen.

**Näyttö ja laite toimivat epänormaalisti.**

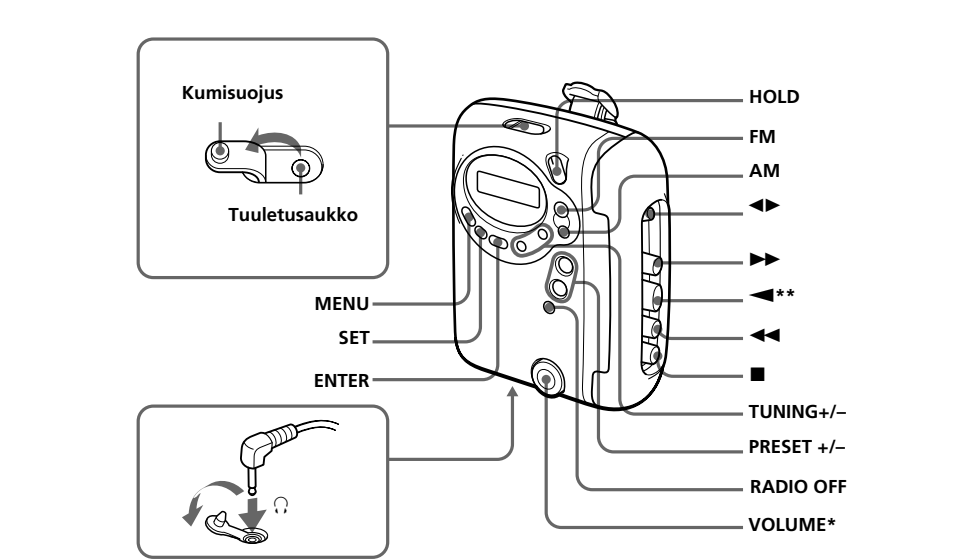
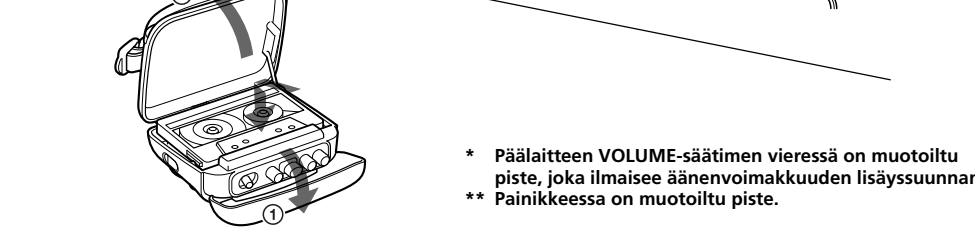
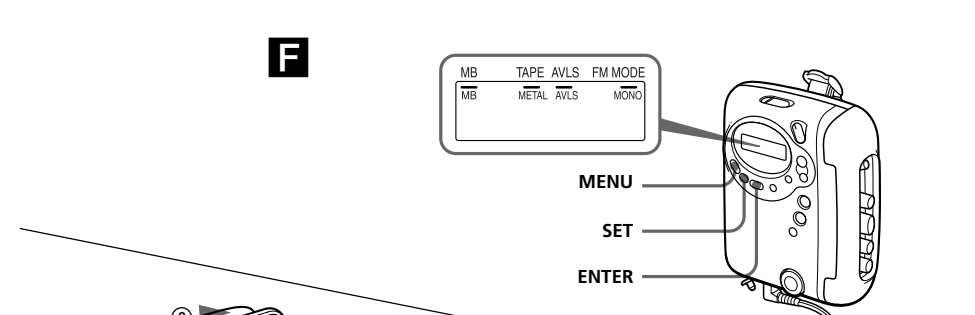
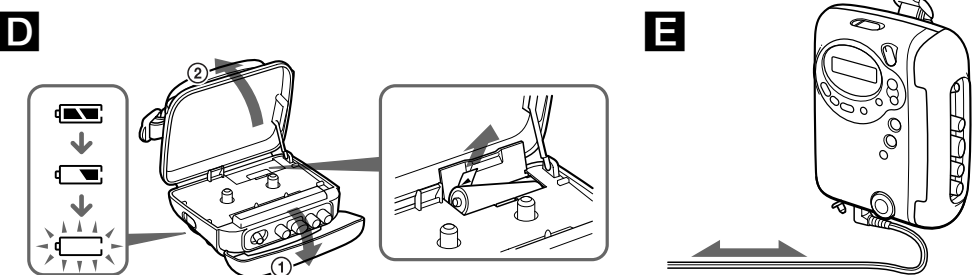
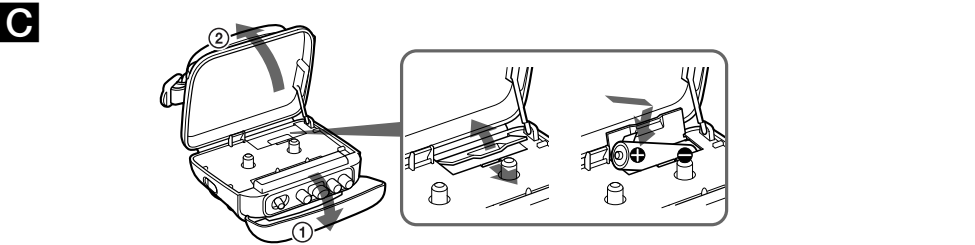
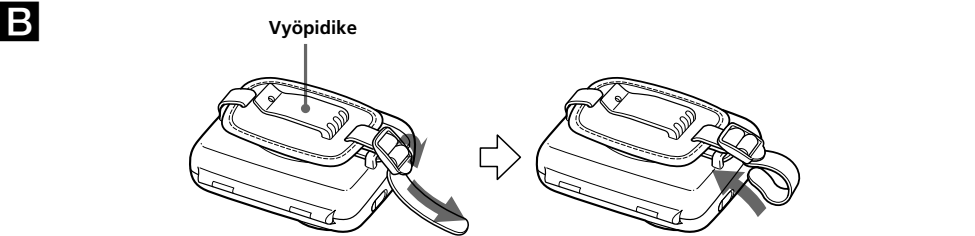
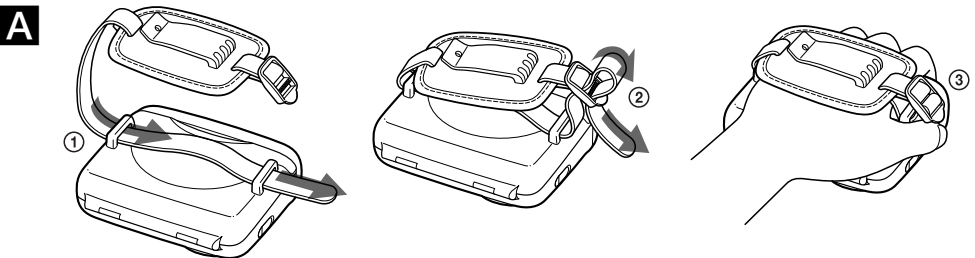
- Poista paristo vähintään 30 sekunniksi ja asenna se sitten uudelleen paikalleen. Jos tätä ei auta, poista paristo ja anna laitteen olla ilman paristoa vähintään 30 minuuttia. Asenna paristo sitten uudelleen paikalleen. Koska esiviritetyt asemat katoavat muistista, sinun on esiviritettävä ne tämän jälkeen uudelleen.

**Kasettilokeron kantta ei voi avata.**

- Avaa kumisuojuus ja avaa sitten kasettilokeron kansi. Kun kasettilokeron kansi avautuu, muista sulkea kumisuojuus, jotta laitteeseen ei pääse vettä.

**Äänessä on säröä.**

- Aseta ◀-kytkin varmasti oikeaan asentoon.



#### Specifications

- Frequency range** FM: 87.5 - 108 MHz AM: 530 - 1 710 kHz (North, Central and South America) 531 - 1 602 kHz (Other countries)
- Power requirements** 1.5 V DC battery R6 (size AA) × 1
- Dimensions (w/h/d)** Approx. 102.3 × 117.5 × 47.3 mm, including projecting parts and controls
- Mass** Approx.219 g (main unit only)
- Supplied accessories** Stereo headphones or earphones (1) Hand strap with belt clip (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Battery life (approximate hours) (JEITA*)		
	Tape playback	Radio reception
Sony alkaline LR6 (SG)**	32	50
Sony R6P (SR)	9	15

\* Measured value by the standard of JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). (Using a Sony HF series cassette tape)

\*\*When using a Sony LR6 (SG) “STAMINA” alkaline dry battery (produced in Japan).

#### Note

- The battery life may be shorter depending on the operating condition, the surrounding temperature and battery type.